

Sygn. akt I ACa 750/12

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 29 listopada 2012 r.

Sąd Apelacyjny w Katowicach I Wydział Cywilny

w składzie:

Przewodniczący :	SSA Anna Bohdziewicz
Sędziowie :	SA Barbara Owczarek (spr.) SA Elżbieta Karpeta
Protokolant :	Justyna Wnuk

po rozpoznaniu w dniu 29 listopada 2012 r. w Katowicach

na rozprawie

sprawy z powództwa A. Z.

przeciwko Towarzystwu (...) Spółce Akcyjnej w Ł.

o zapłatę

na skutek apelacji powoda

od wyroku Sądu Okręgowego w Częstochowie

z dnia 9 maja 2012 r., sygn. akt I C 360/11

I. zmienia zaskarżony wyrok:

1) w punkcie 2. w ten sposób, że zasądza od pozwanego na rzecz powoda 17 271,88 (siedemnaście tysięcy dwieście siedemdziesiąt jeden i 88/100) złotych, z ustawowymi odsetkami od dnia 13 stycznia 2012 roku, a w pozostałej części powództwo oddala;

2) w punkcie 3. o tyle, że zasądzoną w nim kwotę podwyższa do kwoty 5100 (pięć tysięcy sto) złotych,

3) w punkcie 4. o tyle, że należne koszty sądowe podwyższa do kwoty 3500 (trzy tysiące pięćset) złotych;

II. oddala apelację w pozostałej części;

III. zasądza od pozwanego na rzecz powoda 2852 (dwa tysiące osiemset pięćdziesiąt dwa) złote tytułem kosztów postępowania apelacyjnego.

Sygn. akt I ACa 750/12

UZASADNIENIE

Powód A. Z. domagał się zasądzenia od pozwanej (...) Towarzystwa (...) Spółki Akcyjnej w Ł. kwoty 52.000 zł z ustawowymi odsetkami od dnia wniesienia pozwu tytułem odszkodowania oraz kwoty 48.000 zł z ustawowymi odsetkami tytułem zadośćuczynienia.

Uzasadniając żądanie podał, że w dniu 19 kwietnia 2010 r. był uczestnikiem wypadku komunikacyjnego, w trakcie którego kierujący pojazdem D. D. nie zachowując bezpiecznej odległości, najechał na tył zatrzymującego się przed skrzyżowaniem samochodu ciężarowego. Na skutek zderzenia pojazdów, powód jako pasażer doznał szeregu obrażeń ciała.

Pozwany uznał swoją odpowiedzialność co do zasady i zapłacił powodowi 52.000 zł tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę oraz 1.040 zł z tytułu utraconych korzyści. W ocenie powoda przyznane zadośćuczynienie jest zbyt niskie nadto powód jest obowiązany wypłacić mu odszkodowanie w wysokości 52.000 zł stanowiące wyrównanie utraconych dochodów na skutek niemożności świadczenia pracy oraz niewywiązania się z zawartych umów cywilnoprawnych.

Zaskarżonym wyrokiem Sąd Okręgowy zasądził od pozwanego na rzecz powoda kwotę 78.974,26 zł z ustawowymi odsetkami od dnia 13 stycznia 2012 r. do dnia zapłaty, oddalił powództwo w pozostałej części, zasądził od pozwanego na rzecz powoda 3.393,60 zł tytułem zwrotu kosztów procesu i zakazał pobrać od pozwanego na rzecz Skarbu Państwa Sądu Okręgowego w Częstochowie kwotę 2.500 zł tytułem nieuiszczonych kosztów sądowych.

Powyższy wyrok w części oddalającej powództwo odnośnie do kwoty 21.026 zł w zakresie nieuwzględnionego roszczenia o utracone dochody powoda w Gimnazjum Nr (...)im. (...) w Ł., za okres od lipca 2010 r. do sierpnia 2011 r., zaskarżył apelacją powód.

Sąd Okręgowy rozstrzygając żądanie powoda w zakresie zaskarżonym apelacją poczynił następujące ustalenia:

W dniu 19 kwietnia 2010 r. doszło do wypadku komunikacyjnego, w wyniku którego powód, jako pasażer samochodu, doznał szeregu obrażeń ciała.

Przed wypadkiem powód zatrudniony był jako nauczyciel wychowania fizycznego w Zespole (...) w C.. W okresie od 19 kwietnia 2010 r. do 14 czerwca 2011 r. korzystał ze zwolnienia lekarskiego i otrzymywał zasiłek chorobowy (do 17 października 2010 r.) oraz świadczenie rehabilitacyjne (od 18 października 2010 r.).

Niezależnie od pracy w Zespole (...) w C., powód wykonywał szereg prac dodatkowych. Od 1 września 2009 r. do 25 czerwca 2010 r. zatrudniony był jako nauczyciel wychowania fizycznego w Gimnazjum Nr (...) w L. z wynagrodzeniem łącznym 5.416,82 zł netto. Wobec pozostawania na zwolnieniu lekarskim w okresie od 19 kwietnia 2010 r. do 14 czerwca 2011 r. wypłacono mu zasiłki w łącznej kwocie 4.580,12 zł. Mimo, iż uwzględniony został w projekcie arkusza organizacji szkoły na rok 2010/2011 z przewidywanym zatrudnieniem na pełnym etacie na czas określony, z uwagi na chorobę, zatrudniono innego nauczyciela, a powoda od września 2011 r. przyjęto do pracy w mniejszym, niż wcześniej, wymiarze godzin oraz na czas określony. W dniu 1 marca 2010 r. powód zawarł ze Stowarzyszeniem (...) umowę zlecenia w ramach której w okresie do 28 lutego 2011r. miał przeprowadzać trening piłki nożnej z wynagrodzeniem netto 650 zł miesięcznie. Z tytułu zawartej umowy otrzymał wynagrodzenie jedynie za marzec 2010 r. W dniu 5 marca 2010 r. zawarł z (...)Klubem (...) umowę zlecenia w ramach, której do 31 grudnia 2010 r. miał organizować i prowadzić treningi i opiekę nad uczestnikami z wynagrodzeniem miesięcznym 600 zł netto. Na skutek wypadku i utraty możliwości wykonywania umowy, została ona z powodem rozwiązana. Powód otrzymał wynagrodzenie jedynie za marzec 2010 r. Również w tym czasie, na jeden rok, powód zawarł umowę z Klubem (...), z wynagrodzeniem miesięcznym 700 zł netto. Z racji tego zatrudnienia otrzymał wynagrodzenie jedynie za marzec 2010 r. Mimo, iż na skutek wypadku nie mógł wykonywać pracy, otrzymał całość wynagrodzenia wynikającego z umowy zlecenia zawartej w dniu 1 marca 2010 r. z Burmistrzem Miasta L..

Pozwany przyjął co do zasady odpowiedzialność za skutki wypadku z dnia 19 kwietnia 2010 r. oraz wypłacił powodowi kwotę 52.000 zł tytułem zadośćuczynienia i kwotę 1.040 zł z tytułu utraty zarobków.

Sąd Okręgowy uznał za zasadne określenie wysokości należnego powodowi zadośćuczynienia na 100.000 zł, a ponieważ pozwany wypłacił powodowi kwotę 52.000 zł, zasądził pozostałe 48.000 zł.

Odnosząc się do żądania zasądzenia od pozwanego kwoty 52.000 zł z tytułem odszkodowania stanowiącego wyrównanie dochodów utraconych na skutek niemożności świadczenia pracy oraz wykonania zawartych umów cywilnoprawnych Sąd Okręgowy uznał za uzasadnione odszkodowanie w kwocie 4.943,78 zł za utratę wynagrodzenia za pracę w Zespole (...) w C.. W okresie od 1 września 2009 r. do 25 czerwca 2010 r. powód zatrudniony był jako nauczyciel wychowania fizycznego w Gimnazjum Nr (...) w L. z wynagrodzeniem łącznym 5.416,82 zł netto. Wobec pozostawania na zwolnieniu lekarskim wypłacono mu zasiłki w łącznej kwocie 4.580,12 zł. Na skutego nie wykonywania pracy – w ocenie Sądu – powód utracił kwoty 836,70 z tytułu umowy zlecenia z dnia 1 marca 2010 r. ze Stowarzyszeniem (...). Stracił więc kwotę 7.150 zł ($650 \text{ zł} \times 12 = 7.800 \text{ zł} - 650 \text{ zł} = 7.150 \text{ zł}$), a w związku z zawartą umową w z dnia 5 marca 2010 r. z (...) Klubem (...) utracił kwotę 5.400 zł ($600 \text{ zł} \times 10 \text{ miesięcy} = 6.000 \text{ zł} - 600 \text{ zł} = 5.400 \text{ zł}$). Również w tym czasie, na jeden rok powód zawarł umowę z Klubem (...), z wynagrodzeniem miesięcznym 700 zł netto. Z racji tego zatrudnienia otrzymał wynagrodzenie jedynie za marzec 2010 r. Utracił więc kwotę 7.700 zł ($700 \text{ zł} \times 12 = 8.400 \text{ zł} - 700 \text{ zł} = 7.700 \text{ zł}$).

W ocenie Sądu I instancji w związku z brakiem możliwości wykonywania pracy na skutek wypadku, któremu uległ w dniu 19 kwietnia 2010 r., utracił powód łącznie kwotę 30.974,27 zł i taką kwotę z tytułu utraconego zarobku zasądził od pozwanego.

Jako podstawę prawną rozstrzygnięcia wskazał Sąd art. 444 § 1 i 2 kc i art. 445 § 1 kc.

Ustawowe odsetki za opóźnienie Sąd zasądził od dnia 13 stycznia 2012 r. tj. od daty doręczenia pozwanemu odpisu pozwu.

Stosownie do art. 113 ust. 1 ustawy z dnia 28 lipca 2005r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz.U. z 2005r., nr 167, poz. 1398 ze zm.) Sąd nakazał pobrać od pozwanego na rzecz Skarbu Państwa kwotę 2.500 zł tytułem zwrotu kosztów sądowych, których powód nie miał obowiązku uiścić i obciążył pozwanego obowiązkiem zwrotu powodowi kwoty 3.393,60 zł tytułem kosztów procesu, po ich stosunkowym rozdzieleniu.

Powyższy rok w części oddalającej powództwo zaskarżył apelacją powód.

Zarzucił:

- naruszenie prawa materialnego – art. 361 § 1 kc w związku z art. 363 § 1 kc przez niewłaściwą wykładnię wyżej cytowanych przepisów i przyjęciu, że pozwany nie ponosi odpowiedzialności za utratę dochodów powoda w Gimnazjum Nr (...) w L., za okres od lipca 2010 r. do sierpnia 2011 r.,
- naruszenie art. 233 § 1 kpc przez przekroczenie granic swobodnej oceny dowodów, w szczególności nie uwzględnienie zaświadczenia o ujęciu powoda jako nauczyciela w arkuszu organizacji szkoły za rok 2010/2011.

Wskazując na powyższe zarzuty domagał się zmiany wyroku w punkcie 2 drugim i zasądzenia od pozwanego na rzecz powoda tytułem odszkodowania kwoty 52.000 zł, w miejsce zasądzonych 30.074,26 zł oraz kosztów postępowania za obie instancje ewentualnie uchylenia wyroku w zaskarżonej części i przekazania sprawy Sądowi I instancji do ponownego rozpoznania.

Sąd Apelacyjny zważył:

Apelacja jest uzasadniona w części.

Ustalenia Sądu Okręgowego odnoszące się do żądania powoda w zaskarżonej części są niepełne, należało zatem je uzupełnić przez wskazanie, że z uwagi na chorobę powód utracił dochód, który mógł otrzymać z tytułu świadczenia pracy za rok szkolny 2010/2011 w Gimnazjum nr (...) w L..

Powyższe wynika z zaświadczenia z dnia 25 kwietnia 2012 r. (k. 153) wystawionego przez Dyrektora Gimnazjum A. S., iż powód został uwzględniony w projekcie arkusza organizacji szkoły sporządzonym w miesiącu kwietniu 2010 r. na rok szkolny 2010/2011 oraz z zeznań powoda (k. 146), że z uwagi na wypadek został zatrudniony w jego miejsce inny nauczyciel i dopiero zatrudniono powoda od września 2011 r., na mniejszą ilość godzin.

Uszło zatem uwagi Sądu Okręgowego, że na roszczenia powoda składa się nie tylko uwzględniona przez Sąd różnica pomiędzy zarobkami powoda a otrzymanym zasiłkiem za niecałe 3 miesiące 2010 r. ale i utracone dochody za rok szkolny 2010/2011, kiedy został w ogóle pozbawiony możliwości świadczenia pracy.

Inną kwestią jest, czy powód wykazał roszczenie co do wysokości. Jako dowód utraconego dochodu powód przedstawił rozliczenie PIT Nr (...) za okres od 01.01.2010 r. – 31.12.2010 r. i od 1.09.2009 r. – 31.12.2009 r. a więc za rok szkolny 2009/2010 (k. 42 – 45).

Z wyżej wymienionych dokumentów stanowiących informację o dochodach powoda wynika, że jego wynagrodzenie netto, po potrąceniu wszelkich zaliczek i składek za okres poprzedzający szkodę wynosiło 17.271,88 zł.

Taką zatem utratę dochodów w Gimnazjum Nr (...) w L. powód udowodnił, co stało się podstawą zmiany wyroku w zaskarżonej części i zasądzenia przez Sąd Apelacyjny, dodatkowo, oprócz uwzględnionej przez Sąd I instancji kwoty. Dlatego Sąd Apelacyjny zmienił zaskarżony wyrok w części, na zasadzie art. 386 § 1 kpc, oddalając apelację w pozostałym zakresie, na zasadzie art. 385 kpc.

Sąd Apelacyjny zmienił również rozstrzygnięcie Sądu I instancji o kosztach zawarte w p. 3 i 4 wyroku.

Powód ostatecznie wygrał proces w 96 %, w związku z czym Sąd nałożył na pozwanego w całości obowiązek zwrotu wszelkich kosztów, w oparciu o art. 100 zdanie 2 kpc.

Rozstrzygnięcie o kosztach postępowania apelacyjnego znajduje uzasadnienie w art. 100 kpc zdanie 2 i 108 § 1 kpc.